

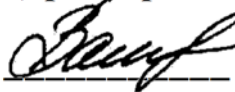
**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ**

СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ

Система забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти
Сертифікована на відповідність ДСТУ ISO 9001:2015 (ISO 9001:2015, IDT)

Кафедра іноземної філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ
Директор ВТЕІ КНТЕУ

 **Н. Л. Замкова**

 30 10 2020

КОГНІТИВНА ЛІНГВІСТИКА

COGNITIVE LINGUISTICS

РОБОЧА ПРОГРАМА

Для всіх галузей знань та спеціальностей

Вінниця 2020

Розробник: Ковалевська Т.І., канд. філол. наук

Обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземної філології та перекладу 30.09.2020 р. пр. № 08; на засіданні вченої ради обліково-фінансового факультету 16.10.2020 р. пр. № 10 та засіданні вченої ради інституту 30.10.2020. пр. № 10

Рецензенти: Іваницька Н.Б., д. філол. н., професор, завідувач кафедри іноземної філології та перекладу
Тиха У.І., к. філол. н., викладач кафедри іноземної філології
Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника

Редактор: Фатєєва Т. Д.

Комп'ютерна верстка: Шуляк Н.В.

Підп. до друку 16.11.2020 р. Формат 60x84/16. Папір офсетний
Друк різнографічний. Ум. друк. арк. 1,04.
Обл.-вид. арк. 0,78. Тираж 5. Зам. № 596.

Редакційно-видавничий відділ ВТЕІ КНТЕУ
21000, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 25

I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ:

Мета вивчення дисципліни.

Робоча програма побудована на принципах плюрилінгвізму, інтегрованості розвитку лінгвістичної компетенції, прозорості, гнучкості та варіативності, програма зорієнтована на формування професійної комунікативної та перекладацької компетенцій як мовної поведінки, що є специфічною для академічного і професійного середовища і вимагає набуття лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь та мовних знань), соціолінгвістичної, соціокультурної, прагматичної компетенцій.

Основна мета вивчення дисципліни «Когнітивна лінгвістика» – ознайомити студентів з сучасним станом когнітивної лінгвістики як одного з напрямків мовознавчої парадигми; сформувати у студентів професійні компетенції, що сприятимуть їхньому ефективному функціонуванню в мультикультурному та полімовному професійному середовищі та стануть запорукою конкурентноспроможності випускників Вінницького торговельно-економічного інституту КНТЕУ на сучасному ринку праці.

Завданнями вивчення дисципліни є:

- ознайомлення студентів із засадами та принципами когнітивної лінгвістики;
- формування у студентів навиків аналізу та інтерпретації мовних та мовленнєвих явищ з позицій когнітивної лінгвістики;
- формування у студентів загальних і професійно орієнтованих інтегрованих мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхньої міжмовної та міжкультурної комунікації:
 - сприяння розвитку здібностей до самооцінки, емпатії, толерантності;
 - сприяння становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися у змінному міжнародному середовищі;
 - досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для ефективної діяльності в мультикультурному середовищі в межах професійних та академічних ситуацій.

Обсяг дисципліни (кредитів ЕКТС): 6 кредитів – 180 годин, 34 години лекційних занять, 34 години практичних занять, 112 години самостійної роботи здобувачів вищої освіти.

«Когнітивна лінгвістика» є вибірковою дисципліною.

Результати вивчення дисципліни її місце в освітньому процесі.

Результатом вивчення навчальної дисципліни «Когнітивна лінгвістика» є формування комплексу **компетентностей**:

- чітке розмежування принципів когнітивної лінгвістики від принципів та засад інших лінгвістичних теорій та студій;
- з'ясування ресурсів мови та мовлення як засобів пізнання світу;
- засвоєння поняття концепту, категорії та фрейму та екстраполювати їх у практичну площину професійної діяльності;
- знання теорії когнітивної метафори та засвоєння ролі метафори як засобу пізнання світу, членування та творення дійсності.

Очікувані результати навчання дисципліни:

- знатися на теоретичних засадах когнітивної лінгвістики та основних теоріях у межах когнітивної лінгвістики на сучасному етапі її генези;
- розмежовувати принципи когнітивної лінгвістики від принципів та засад інших лінгвістичних теорій та студій;
- використовувати ресурси мови та мовлення як засобів пізнання світу;
- розумітися на понятті концепту, категорії та фрейму та екстраполювати їх у практичну площину професійної діяльності;
- аналізувати концепти рідною мовою;
- рзмежувати мову та мовлення та притаманні їм явища;
- усвідомлено визначати мовні та культурні реалії сьогодення;
- застосовувати теорію когнітивної метафори та визначати ролі метафори як засобу пізнання світу, членування та творення дійсності;
- застосувати положення теорії когнітивної метафори у професійній діяльності;
- усвідомлювати принципи когнітивної семантики та творення значення лексичних одиниць конкретної мови;
- вирізняти власні особливості вербального пізнання світу та їх теоретичні засади;
- співвідносити власну мовну картини світу з іншими;
- усвідомлювати власну мовну особистість та розвивати вторинну мовну особистість.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна «Когнітивна лінгвістика» посідає важливе місце серед гуманітарних дисциплін. Вона має безпосередній зв'язок із дисциплінами професійної та практичної підготовки, оскільки забезпечує професійно орієнтовану іншомовну компетенцію фахівців. Робоча програма має зв'язок із такими дисциплінами, як «Перша іноземна мова», «Сучасні лінгвістичні теорії», «Проблеми міжкультурної комунікації і переклад».

Критерії оцінювання результатів навчання.

Рівні компетентності	За шкалою КНТЕУ	Критерії оцінювання
1	2	3
Високий (дослідницький)	90-100	Має обґрунтовані та всебічні знання з дисципліни «Когнітивна лінгвістика», вміє узагальнювати та систематизувати набуті знання; самостійно знаходить додаткові джерела інформації та може визначити їх новизну та актуальність; виконує завдання у повному обсязі з мінімальною кількістю помилок і неточностей, що свідчить про: досконале засвоєння матеріалу; відмінне володіння мовленнєвими навичками; аргументоване й логічне викладення змісту в усній / письмовій формі; вільне оперування термінами й поняттями; виявлення творчих здібностей у процесі засвоєння та оперування фаховими термінами іноземною мовою

Достатній (частково-пошуковий)	82-89	Добре володіє теоретичним матеріалом, проявляє ініціативність у підготовці до занять, належним чином та в повному обсязі виконує завдання, що свідчить про добре опанування практичних навичок та вмінь; аргументовано й логічно розкриває більшість основних положень теми; виявляє розуміння сутнісного змісту понять; дає адекватні за змістом та лінгвістичним оформленням відповіді на поставлені питання.
	75-81	Володіє визначеним програмою навчальним матеріалом; в повному обсязі виконує завдання, що містять окремі помилки, дає адекватні за змістом та лінгвістичним оформленням відповіді на поставлені питання.
Елементарний (репродуктивний)	69-74	Неповністю виконує завдання / виконує завдання таким чином, що воно містить певну кількість помітних помилок у змісті та вербальному оформленні, що загалом свідчить про: рівень іншомовних знань, сформованість мовленнєвих навичок, які задовольняють мінімальні критерії; відсутність розуміння змісту основних понять, погане володіння термінологічним апаратом теми; недостатньою мірою виявлену активність в комунікативних ситуаціях та неналежну старанність під час виконання індивідуальних завдань і самостійної роботи; відсутність творчого підходу в опануванні змісту дисципліни, переважно репродуктивний характер навчальної роботи).
	60-68	Ознайомлений з навчальним матеріалом, відтворює його на репродуктивному рівні; виконує елементарні завдання за зразком.
Низький (фрагментарний)	35-59	Ознайомлений та відтворює навчальний матеріал на рівні окремих фактів, невиконане завдання / завдання, що містить велику кількість суттєвих помилок, що в цілому свідчить про: оволодіння програмним матеріалом на рівні елементарного розпізнання; відсутність системного розуміння змісту дисципліни та сформованих мовленнєвих умінь і навичок; поверхове розуміння і пояснення змісту понять, термінів, окремих питань, які розглядалися; пасивність під час обговорення питань теми на аудиторних заняттях; відсутнє виконання завдань для самостійної роботи.
	1-34	Ознайомлений з навчальним матеріалом на рівні розпізнавання та відтворення окремих фактів.

Результат виконання екзаменаційних завдань оцінюється з урахуванням результатів у співвідношенні 80:20, де 80 – максимальна оцінка за виконання екзаменаційного завдання, 20 – результат поточної успішності відповідно до шкали переводу поточної роботи для врахування її при підсумковій оцінці.

Якщо за результатами поточної успішності студент акумулює 75 балів та/або більше, оцінка за екзамен може бути виставлена такому студенту за результатом поточної успішності.

Обсяг дисципліни в кредитах та його розподіл.

Назва теми	Кількість годин				Форми контролю
	Усього годин/ кредитів	лекції	практ. заняття	СРС	
Парадигма когнітивної лінгвістики.	10	2	2	6	УО, Р
Предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики як лінгвістичної дисципліни	10	2	2	6	ПО, УО
Генеза і потенціал когнітивної лінгвістики	10	2	2	6	Т, ІЗ
Понятійний апарат когнітивної лінгвістики.	10	2	2	6	Т, УО
Теорія лінгвістичної відносності (теорія Сепіра-Уорфа)	10	2	2	6	Р
Найвпливовіші теорії в межах когнітивної лінгвістики.	10	2	2	6	Р, ПО
Когнітивна (концептуальна метафора).	10	2	2	6	УО, ІЗ
Концепт. Категорія. Фрейм.	11	2	2	7	УО, Т
Категоризація як базова когнітивна процедура.	11	2	2	7	Т, УО
Структура концепту.	11	2	2	7	Т, УО
Національна специфіка концептів.	11	2	2	7	УО, К
Значення в когнітивній лінгвістиці. Когнітивна семантика.	11	2	2	7	ПО, Т
Лінгвістична картина світу.	11	2	2	7	П
Мовна особистість.	11	2	2	7	УО, ІЗ
Лінгвокогнітивне моделювання процесу перекладу.	11	2	2	7	Т, Р
Когнітивна поетика.	11	2	2	7	ІЗ, Р
Аналіз конкретних концептів.	11	2	2	7	УО, К
Всього	180/6	34	34	112	
Підсумковий контроль					Екзамен

Примітка:

УО – усне опитування;

ПО – письмове опитування;

Т – тестування;

К – кейс;

Р – реферат;

ІЗ – індивідуальне завдання;

П – проєкт.

II. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Тема 1. Парадигма когнітивної лінгвістики.

Зasadничі принципи когнітивної лінгвістики. Мова як засіб пізнання світу та членування дійсності. Антропоцентричний підхід до мови.

Тема 2. Предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики як лінгвістичної дисципліни.

Предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики. Формування концептуальних засад когнітивної лінгвістики. Когнітивна лінгвістика в системі мовознавства.

Тема 3. Генеза і потенціал когнітивної лінгвістики.

Становлення когнітивної лінгвістики як науки. Когнітивний підхід до вивчення мовних явищ. Когнітивний дисонанс в лінгвістиці.

Тема 4. Понятійний апарат когнітивної лінгвістики.

Терміносистема когнітивної лінгвістики. Понятійний апарат когнітивної лінгвістики.

Тема 5. Теорія лінгвістичної відносності (теорія Сепіра-Уорфа).

Теорія лінгвістичної відносності. Вклад Е. Сепіра та Б. Уорфа в розвиток гіпотези про лінгвістичну відносність. Суворі і м'які версії теорії. Критика теорії.

Тема 6. Найвпливовіші теорії в межах когнітивної лінгвістики.

Теорія доменів. Ідеалізовані когнітивні моделі. Теорія концептуального блендингу. Теорія ментальних просторів.

Тема 7. Когнітивна (концептуальна) метафора.

Теорія когнітивної метафори. Дж. Лакофф «Метафори, за якими ми живемо».

Тема 8. Концепт. Категорія. Фрейм.

Поняття концепту. Поняття категорії. Поняття фрейму.

Тема 9. Категоризація як базова когнітивна процедура.

Процес категоризації. Диференційні та класифікаційні когнітивні ознаки. Теорія прототипів.

Тема 10. Структура концепту.

Структура концепту. Поняття концептосфери. Номінативне поле концепту. Рекурентність концепту.

Тема 11. Національна специфіка концептів.

Типи концептів. Безеквівалентні концепти. Національна концептосфера.

Тема 12. Значення в когнітивній лінгвістиці. Когнітивна семантика.

Лексикографічне значення vs психолінгвістичне значення vs концепт. Когнітивна семантика. Фреймова семантика.

Тема 13. Лінгвістична картина світу.

Менталітет. Мовна картина світу vs когнітивна картина світу.

Тема 14. Мовна особистість.

Мовна особистість. Структура мовної особистості. Вторинна мовна особистість.

Тема 15. Лінгвокогнітивне моделювання процесу перекладу.

Когнітивна лінгвістика і теорія перекладу: шляхи перетину і взаємодії. Когнітивна модель перекладу тексту. Базові одиниці когнітивної моделі перекладу.

Тема 16. Когнітивна поетика.

Когнітивна поетика як міждисциплінарний підхід до вивчення художньої літератури. Референція та способи репрезентації світу в художній літературі. Проблема природи творчого й творчості. Проблема співвідношення між мовою художньої літератури й повсякденною мовою. Школа когнітивної поетики в Україні.

Тема 17. Аналіз конкретних концептів.

Концепт ЩАСТЯ. Концепт СІМ'Я. Концепт УСПІХ. Концепт ДЕРЖАВА.

Структура навчальної дисципліни

Результат навчання	Навчальна діяльність	Робочий час студента, год.
1	2	3
Тема 1: Парадигма когнітивної лінгвістики.		10
<ul style="list-style-type: none"> - аналізувати основні засадничі принципи когнітивної лінгвістики; - усвідомлювати мову засобом пізнання світу та структурування дійсності; - застосовувати антропоцентричний підхід до мови та мовлення у професійній діяльності 	<p>Лекція № 1. <i>План лекції:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Засадничі принципи когнітивної лінгвістики. 2. Мова як інструмент пізнання світу та членування дійсності. 3. Антропоцентричний підхід до мови. <p>Література: Основна: 3, 8, 9,10,11. Додаткова: 1, 2, 5, 12, 17 Інтернет-джерела: 1, 4, 6, 9, 11.</p>	2
	<p><i>Самостійна робота:</i> поглиблене вивчення теоретичного матеріалу лекції, аналіз антропоцентричного підходу до трактування мовних явищ.</p>	6
	<p>Практичне заняття № 1. <i>План практичного заняття:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Охарактеризувати засадничі принципи когнітивної лінгвістики. 2. Висвітлити мову як засіб пізнання світу та членування дійсності. 3. Проаналізувати антропоцентричний підхід до мови. 	2
Тема 2: Предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики як лінгвістичної дисципліни.		10
<ul style="list-style-type: none"> - розрізняти та ідентифікувати предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики; - усвідомлювати загальну проблематику когнітивної лінгвістики; - аналізувати мовні явища з позицій когнітивістики. 	<p>Лекція № 2. <i>План лекції:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики. 2. Формування концептуальних засад когнітивної лінгвістики. 3. Когнітивна лінгвістика в системі мовознавства. <p>Література: Основна: 1, 2, 3,4, 7, 9, 10,11. Додаткова: 1, 8, 9, 12. Інтернет-джерела: 1,3, 4, 7, 8, 9.</p>	2
	<p><i>Самостійна робота:</i> поглиблене вивчення теоретичного матеріалу лекції, засвоєння основних понять, поданих у лекції; аналіз ключових концептуальних засад когнітивної лінгвістики.</p>	6

	<p>Практичне заняття № 2. План практичного заняття: 1. Охарактеризувати предмет, об'єкт та завдання когнітивної лінгвістики. 2. Прослідкувати формування концептуальних засад когнітивної лінгвістики. 3. Проаналізувати когнітивну лінгвістику в системі мовознавства.</p>	2
Тема 3. Генеза і потенціал когнітивної лінгвістики.		10
<ul style="list-style-type: none"> - розуміти та усвідомлювати теоретичний матеріал, викладений в лекційному занятті; - застосовувати набуті теоретичні знання у практичній роботі з англomовними та українськомовними терміносистемами та текстами. 	<p>Лекція № 3. План лекції: 1. Становлення когнітивної лінгвістики як науки. 2. Когнітивний підхід до вивчення мовних явищ. 3. Когнітивний дисонанс в лінгвістиці. Література: Основна: 2, 4, 6, 7, 9, 11. Додаткова: 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11. Інтернет-джерела: 2, 5, 7, 10, 12.</p>	2
	<p>Самостійна робота: поглиблений аналіз теоретичного матеріалу, вивчення питання когнітивного дисонансу та порівняння його тлумачення в лінгвістиці та психології.</p>	6
	<p>Практичне заняття № 3. План практичного заняття: 1. Охарактеризувати становлення когнітивної лінгвістики як науки. 2. Визначити когнітивний підхід до вивчення мовних явищ. 3. З'ясувати особливості явища когнітивного дисонансу в лінгвістиці.</p>	2
Тема 4. Понятійний апарат когнітивної лінгвістики.		10
<ul style="list-style-type: none"> - володіти основними термами, якими оперує когнітивна лінгвістика; - застосувати понятійний апарат когнітивної лінгвістики. 	<p>Лекція № 4. План лекції: 1. Терміносистема когнітивної лінгвістики. 2. Понятійний апарат когнітивної лінгвістики. Література: Основна: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 4, 5, 9, 10, 11, 12. Інтернет-джерела: 2, 4, 6, 7.</p>	2
	<p>Самостійна робота: Грунтовний аналіз теоретичного матеріалу; з'ясування основних термінів, якими оперує когнітивна лінгвістика та здатність прослідкувати їх в практичному аналізі конкретного тексту чи дискурсу.</p>	6

	<p>Практичне заняття № 4. План практичного заняття: 1. Висвітлити основні поняття когнітивної лінгвістики. 2. Порівняти основні поняття когнітивної лінгвістики з їх тлумаченням іншими галузями лінгвістики або й іншими науками.</p>	2
Тема 5. Теорія лінгвістичної відносності (теорія Сепіра-Уорфа).		10
<ul style="list-style-type: none"> - використовувати положення теорії лінгвістичної відносності в аналізі українсько- та англійськомовних текстів; - аргументовано вести бесіду щодо слушності/хибності певних положень теорії 	<p>Лекція № 5. План лекції: 1. Теорія лінгвістичної відносності. 2. Вклад Е. Сепіра та Б. Уорфа в розвиток гіпотези про лінгвістичну відносність. 3. Суворі і м'яка версії теорії. 4. Критика теорії. Література: Основна: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8. Додаткова: 5, 6, 9, 12. Інтернет-джерела: 4, 6, 7, 8, 9, 10.</p>	2
	<p>Самостійна робота: Поглиблений аналіз теоретичного матеріалу; аналіз вкладу Е. Сепіра та Б. Уорфа в розвиток теорії лінгвістичної відносності.</p>	6
	<p>Практичне заняття № 5. План практичного заняття: 1. Охарактеризувати основні положення теорії лінгвістичної відносності. 2. Проаналізувати вклад Е. Сепіра та Б. Уорфа в розвиток теорії лінгвістичної відносності. 3. Висвітлити суворі і м'яку версії теорії. 4. Проаналізувати критику теорії. Висунути своє бачення теорії.</p>	2
Тема 6. Найвпливовіші теорії в межах когнітивної лінгвістики.		10
<ul style="list-style-type: none"> - володіти основними положеннями теорії доменів та її практичних імплікацій в побудові тексту та дискурсу; - визначати та аналізувати ідеалізовані когнітивні моделі в тексті та дискурсі; - розуміти засади теорії концептуального блендингу; 	<p>Лекція № 6. План лекції: 1. Теорія доменів. 2. Ідеалізовані когнітивні моделі. 3. Теорія концептуального блендингу. 4. Теорія ментальних просторів. Література: Основна: 4, 5, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 1, 2, 5, 6, 9, 12. Інтернет-джерела: 1, 3, 5, 7, 9, 12.</p>	2
	<p>Самостійна робота: Опрацювання вибірки українськомовних та англійськомовних текстів з акцентом на аналізі практичних імплікацій основних теорій когнітивної лінгвістики.</p>	6

<ul style="list-style-type: none"> - навички практичного застосування теорії ментальних просторів під час аналізу тексту та дискурсу. 	<p>Практичне заняття № 6. План практичного заняття: 1. Висвітлити теорію доменів. 2. Охарактеризувати ідеалізовані когнітивні моделі. 3. Проаналізувати теорію концептуального блендингу. 4. Підсумувати теорію ментальних просторів.</p>	2
Тема 7. Когнітивна (концептуальна) метафора.		10
<ul style="list-style-type: none"> - розуміти засади теорії когнітивної метафори; - застосувати положення теорії в професійній діяльності 	<p>Лекція № 7. План лекції: 1. Теорія когнітивної метафори. 2. Дж. Лакофф «Метафори, за якими ми живемо».</p> <p>Література: Основна: 2, 4, 7, 8, 9, 10,11. Додаткова: 1, 2, 5, 7, 8, 11. Інтернет-джерела: 3, 6, 8, 9, 12.</p>	2
	<p>Самостійна робота: Аналіз книги Дж. Лакоффа «Метафори, за якими ми живемо».</p>	6
	<p>Практичне заняття № 7. План практичного заняття: 1. Висвітлити основні положення теорії когнітивної метафори. 2. Проаналізувати метафори, запропоновані Дж. Лакоффим у книзі «Метафори, якими ми живемо».</p>	2
Тема 8. Концепт. Категорія. Фрейм.		11
<ul style="list-style-type: none"> - розуміти поняття концепту, категорії та фрейм, диференціювати їх; - визначити лінгвістичні фактори, які впливають на пізнання світу, використовувати ці знань у міжкультурній комунікації; - співвідносити категорії та концепти української та англійської мов 	<p>Лекція № 8. План лекції: 1. Поняття концепту. 2. Поняття категорії. 3. Поняття фрейму.</p> <p>Література: Основна: 3, 5, 6, 8, 10, 11. Додаткова: 2, 5, 6, 9, 12, 15. Інтернет-джерела: 1, 2, 4, 6, 7.</p>	2
	<p>Самостійна робота: Самостійний аналіз українсько- та англійськомовного текстів з метою практичної інвентаризації концептів, категорій та фреймів, вживаних в них.</p>	7
	<p>Практичне заняття № 8. План практичного заняття: 1. Дати визначення поняттю концепт. 2. Охарактеризувати поняття категорії. 3. Висвітлити поняття фрейму.</p>	2

Тема 9. Категоризація як базова когнітивна процедура.		11
<ul style="list-style-type: none"> - визначати етапи процесу категоризації; - усвідомлювати імплікацій теорії прототипів для категоризації дійсності. 	Лекція № 9. План лекції: 1. Процес категоризації. 2. Диференційні та класифікаційні когнітивні ознаки. 3. Теорія прототипів. Література: Основна: 1, 4, 5, 11. Додаткова: 6, 7, 8, 12. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7.	2
	Самостійна робота: самостійний порівняльний аналіз особливостей категоризації українською та англійською мовами.	7
	Практичне заняття № 9. План практичного заняття: 1. Висвітлити особливості процесу категоризації як базової когнітивної процедури. 2. Вказати диференційні та класифікаційні когнітивні ознаки. 3. Проаналізувати теорію прототипів та вклад Е. Рош у розвиток цієї теорії.	2
Тема 10. Структура концепту.		11
<ul style="list-style-type: none"> - аналізувати структуру концептів; - ідентифікувати концепт в структурі концептосфери; - розумітися на понятті «номінативне поле концепту» 	Лекція № 10. План лекції: 1. Структура концепту. 2. Поняття концептосфери. 3. Номінативне поле концепту. 4. Рекурентність концепту. Література: Основна: 3, 4, 6, 7, 9, 11. Додаткова: 5, 6, 7, 12, 15. Інтернет-джерела: 1, 2, 5, 7, 11.	2
	Самостійна робота: Порівняльний аналіз вибраних концептів в українській та англійській мовах.	7
	Практичне заняття № 10. План практичного заняття: 1. Охарактеризувати структуру концепту. 2. Проаналізувати поняття концептосфери. 3. Висвітлити поняття номінативного поля концепту. 4. Охарактеризувати рекурентність концепту	2
Тема 11. Національна специфіка концептів.		11
<ul style="list-style-type: none"> - пояснювати основні особливості українськомовної та англійськомовної концептосфер; 	Лекція № 11. План лекції: 1. Типи концептів. 2. Безеквівалентні концепти. 3. Національна концептосфера.	2

- визначати безеквівалентні концепти	Література: Основна: 2, 3, 7, 8, 9,10,11. Додаткова: 1, 2, 4, 5, 9, 12, 13, 14. Інтернет-джерела: 1, 3, 4, 6, 7.	
	Самостійна робота: Аналіз українськомовних та англійськомовних вибраних безеквівалентних концептів.	7
	Практичне заняття № 11. План практичного заняття: 1. Висвітлити основні типи концептів. 2. Охарактеризувати безеквівалентні концепти української та англійської мов. 3. Проаналізувати національні концептосфери української та англійської мов.	2
Тема 12. Значення в когнітивній лінгвістиці.		11
- диференціювати лексикографічне та психолінгвістичне значення; - застосовувати принципи когнітивної семантики в професійній діяльності.	Лекція № 12. План лекції: 1. Лексикографічне значення vs психолінгвістичне значення vs концепт. 2. Когнітивна семантика. 3. Фреймова семантика. Література: Основна: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 1, 2, 6, 8, 9, 12. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7, 8.	2
	Самостійна робота: Порівняльний аналіз семантики базової фахової лексики української мови та її англійськомовних відповідників.	7
	Практичне заняття № 12. План практичного заняття: 1. Проаналізувати відмінності лексикографічного та психолінгвістичного значень. 2. Висвітлити основні положення когнітивної семантики. 3. Охарактеризувати основні принципи фреймової семантики.	2
Тема 13. Лінгвістична картина світу.		11
- зіставляти власну мовну картину світу з мовними картинами світу носіїв інших мов; - ідентифікувати особливості власного менталітету та використовувати його	Лекція № 13. План лекції: 1. Менталітет. 2. Мовна картина світу vs когнітивна картина світу. Література: Основна: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 1, 2, 6, 8, 9, 12. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7, 8.	2

особливості в крос-культурній комунікації	Самостійна робота: Порівняльний аналіз рис українського та англійського менталітетів. Кейс-стаді.	7
	Практичне заняття № 13. План практичного заняття: 1. Проаналізувати відмінності менталітету українців та англійців. 2. Висвітлити основні характерні риси мовної картини світу. 3. Охарактеризувати основні елементи когнітивної картини світу.	2
Тема 14. Мовна особистість.		11
<ul style="list-style-type: none"> - ідентифікувати риси своєї мовної особистості; - виявляти особливості розвитку вторинної мовної особистості; - застосовувати знання про мовну особистість в професійній діяльності. 	Лекція № 14. План лекції: 1. Мовна особистість. 2. Структура мовної особистості. 3. Вторинна мовна особистість. Література: Основна: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10. Додаткова: 1, 2, 6, 8, 9, 12, 14. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7, 8.	2
	Самостійна робота: Інтроспективний аналіз власної мовної особистості. Складання плану розвитку вторинної мовної особистості.	7
	Практичне заняття № 14. План практичного заняття: 1. Проаналізувати відмінності менталітету українців та англійців. 2. Висвітлити основні характерні риси мовної картини світу. 3. Охарактеризувати основні елементи когнітивної картини світу.	2
	Тема 15. Лінгвокогнітивне моделювання процесу перекладу.	
<ul style="list-style-type: none"> - Застосовувати лінгвокогнітивне моделювання при перекладі фахових текстів. 	Лекція № 15. План лекції: 1. Когнітивна лінгвістика і теорія перекладу: шляхи перетину і взаємодії. 2. Когнітивна модель перекладу тексту. 3. Базові одиниці когнітивної моделі перекладу. Література: Основна: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 1, 2, 5, 6, 8, 9, 12. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7, 8, 12.	2
	Самостійна робота: Контекстноорієнтований переклад українськомовного фахової статті англійською мовою із застосуванням когнітивної моделі перекладу.	7

	Практичне заняття № 15. План практичного заняття: 1. Проаналізувати когнітивну модель перекладу тексту. Порівняти її з іншими моделями. 2. Здійснити переклад тексту з фаху, використовуючи когнітивну модель перекладу текстів.	2
Тема 16. Когнітивна поетика.		11
- застосовувати принципи когнітивної поетики під час аналізу художніх творів.	Лекція № 16. План лекції: 1 Когнітивна поетика як підхід до вивчення художньої літератури. 2. Референція та способи репрезентації світу в художній літературі.. 3 Проблема природи творчого й творчості. 4 4. Проблема співвідношення між мовою художньої літератури й повсякденною мовою Література: Основна: 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11. Додаткова: 1, 2, 6, 8, 9, 11, 12, 14. Інтернет-джерела: 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8.	2
	Самостійна робота: Аналіз художнього твору з позицій когнітивної поетики.	7
	Практичне заняття № 16. План практичного заняття: 1. Школа когнітивної поетики в Україні 2. Проаналізувати когнітивну поетику як підхід до вивчення художньої літератури на прикладі .	2
Тема 17. Аналіз конкретних концептів.		11
- аналізувати концепти рідною мовою.	Лекція № 17. План лекції: 1. Концепт ЩАСТЯ. 2. Концепт СІМ'Я. 3. Концепт УСПІХ. 4. Концепт ДЕРЖАВА. Література: Основна: 1, 2, 4, 7, 9, 10. Додаткова: 1, 2, 5, 6, 9, 12, 13, 14, 15. Інтернет-джерела: 3, 5, 6, 7, 8.	2
	Самостійна робота: Порівняльний аналіз концептів ГРОШІ та КАР'ЄРА.	7
	Практичне заняття № 17. План практичного заняття: 1. Порівняти концепт ЩАСТЯ в українській та англійській мовних картинах світу. 2. Порівняти концепт СІМ'Я в українській та англійській мовних картинах світу. 3. Порівняти концепт УСПІХ в українській та англійській мовних картинах світу. 4. Порівняти концепт ДЕРЖАВА в українській та англійській мовних картинах світу.	2
Разом		180/6

III. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основні джерела

1. Гайдеггер М. Дорогою до мови. Львів: Літопис, 2007. 232 с.
2. Ковбасюк Л.А. Сучасні лінгвістичні теорії: лекційні, практичні, самостійні модулі та тести. Херсон: Вид-во ХДУ, 2008. 96 с.
3. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. 2-е изд., испр. и оп. М., 2003. 349 с.
4. Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрат Ю.Г., Лузина Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. М.: Изд-во МГУ, 1997. 245 с.
5. Маслова В. А. Когнитивная лингвистика. М. : ТетраСистемс, 2008. 272 с.
6. Мельникова А. Язык и национальный характер: Взаимосвязь структуры языка и ментальности. СПб.: Речь, 2003. 318 с.
7. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : напрями та проблеми. Полтава : Довкілля-К, 2008. 712 с.
8. Широков В. Лінгвістично-інформаційні студії. У 5 томах. Том 4. Корпусна та когнітивна лінгвістика. Український мовно-інформаційний фонд НАН України. 2018. 246 с.
9. Dąbrowska E., Divjak D. Cognitive Linguistics - Foundations of Language. Walter de Gruyter GmbH & Co KG, 2019 г. 320 p.
10. Lakoff G., Johnson M. Metaphors we Live by. Chicago: University of Chicago Press, 2008. 256 p.
11. Language – Literature – the Arts: A Cognitive-Semiotic Interface [eds. Elzbieta Chrzanowska-Kluczewska, Olga Vorobyova]. Frankfurt-am-Maine: Peter Lang, 2017. DOI: 10.2736/b10692

Додаткові джерела

1. *Актуальні проблеми теорії і практики сучасного перекладу : монографія / [С. М. Амеліна, О. В. Бабенко, Н. В. Білоус, Н. О. Зуєнко та ін.] ; за заг. ред. С. М. Амеліної. Електронні дані. Київ : Центр учбової літератури, 2018. Систем. вимоги: Acrobat Reader. Режим доступу: http://10.0.2.150/docs/CUL/Amelina_2A.pdf.*
2. *Гладько С. В. Інтерпретація англомовного художнього тексту: лінгвостилістичний аспект = Literary text interpretation : linguo-stylistic aspect : навч. посібник. Вінниця : Центр підготовки наукових та навчально-методичних видань ВТЕІ КНТЕУ, 2013. 260 с.*
3. *Жаботинська С.А. Лексичні поля й нелінійна динаміка когнітивних структур. Вісник Львівського університету. 2011. Вип. 52. С. 3–11.*
4. *Когнітивна лінгвістика : опорний конспект лекцій / авт. Т. І. Ковалевська. Вінниця : Видавничо-редакційний відділ ВТЕІ КНТЕУ, 2015. 38 с. + Електронна копія.*
5. Bussmann H. Routledge Dictionary of Language and Linguistics London: Routledge, 2006. 560 p.

6. Croft W. & Cruse D.A. Cognitive Linguistics Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 356 p.
7. Evans V. & Green M. Cognitive Linguistics: An Introduction. Hillsdale, NJ: LEA and Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006. 830 p.
8. Evans V., Pourcel S. New Directions in Cognitive Linguistics. John Benjamins Publishing, 2009. 519 p.
9. Fauconnier G. Mental Spaces. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. 190 p.
10. Geeraerts D. Cognitive Linguistics: Basic Readings. Amsterdam: Walter de Gruyter, 2006. 485 p.
11. Geeraerts D., Cuyckens H. The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics. Oxford University Press, 2010. 1368 p.
12. Lakoff G. Women, Fire, and Dangerous Things. Chicago: University of Chicago Press, 2008. 632 p.
13. Lakoff G., Johnson M. Philosophy in the Flesh. The Embodied Mind and its Challenge to Western Thought. New York: Basic Books, 1998. 624 p.
10. Lamb S.M. Pathways of the Brain. The Neurocognitive Basis of Language. Amsterdam: John Benjamins, 1999. 416 p.
14. Langacker R.W. Cognitive Grammar: an Introduction. Oxford University Press, 2008. 584 p.
15. Langacker R.W. Concept, Image, and Symbol. The Cognitive Basis of Grammar. Berlin: Mouton de Gruyter, 1990. 390 p.
14. Khairullin V.I. Language As a Means of Objective World Reflection. Automatic Documentation and Mathematical Linguistics. 2009, Vol. 43, No. 1, pp. 7–11.
15. Tabakowska E., Choinski M., Wiraszka L. Cognitive Linguistics in Action: From Theory to Application and Back. Walter de Gruyter, 2010. 411 p.

Интернет-ресурсы

1. <https://uaclip.at.ua/>
2. www.cognitivelinguistics.org/
3. www.linguistlist.org
4. <https://www.thoughtco.com/what-is-cognitive-linguistics-1689861>
5. <https://www.youtube.com/watch?v=WeH3C39Dawg>
6. <https://www.youtube.com/watch?v=JJP-rkilz40>
7. <https://www.youtube.com/watch?v=nda7xAIG3d0>
8. <https://www.youtube.com/watch?v=XWYaoAoijdQ>
9. https://www.youtube.com/watch?v=G_LDN1SefH8
10. <http://www.helsinki.fi/varieng/series/volumes/03/wildgen/>
11. <https://study.com/academy/lesson/cognitive-linguistics-definition-skills.html>
12. <https://www.slideshare.net/AdelThamery1/cognitive-linguistics-68182090>